

# **Gentle Bridges:**

**Architecture, Art and Science**

# **Zwischen den Räumen:**

**Architektur, Kunst und Wissenschaft**

**R. Anthony Hyman**

**Gerhard Mack**

**Juhani Pallasmaa**

**Marino Zerial**

**Birkhäuser – Publishers for Architecture**

**Verlag für Architektur**

**Basel · Berlin · Boston**

## Inhalt

### Zwischen den Räumen:

#### Architektur, Kunst und Wissenschaft

##### 22 Die Kunst der Vernunft:

Nutzen, Technik und künstlerischer Ausdruck in der  
Architektur  
Juhani Pallasmaa

##### 35 Das Institutsgebäude

Mikko Heikkinen and Markku Komonen

##### 59 Die Kunst der molekularen Kommunikation:

Wissenschaft am MPI-CBG  
Marino Zerial

##### 65 Biologie kommunizieren:

Entwurf und Gestaltung eines Labors für Molekulare  
Zellbiologie  
R. Anthony Hyman

##### 95 Metalog

George Steinmann

##### 104 Die Welt wird Erscheinung:

George Steinmann's Metalog  
Gerhard Mack

##### 120 Dank

## Contents

### Gentle Bridges:

#### Architecture, Art and Science

##### 22 The Art of Reason:

Utility, Technique and Expression  
in Architecture  
Juhani Pallasmaa

##### 35 The Institute Building

Mikko Heikkinen und Markku Komonen

##### 59 The Art of Molecular Communication:

Science at the MPI-CBG  
Marino Zerial

##### 65 Communicating Biology:

The Design of a Molecular Cell-Biology  
Laboratory  
R. Anthony Hyman

##### 95 Metalog

George Steinmann

##### 104 Making the World Appear:

George Steinmann's Metalog  
Gerhard Mack

##### 120 Acknowledgements